

# BaByliss®



Fabriqué en Chine

Made in China

C455E-F94g

## FRANÇAIS

C455E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

**AVERTISSEMENT** ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

**AVERTISSEMENT** ! Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

**Commande d'activation de l'interrupteur**

**IMPORTANT** ! Cet appareil est doté d'une commande d'activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l'appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l'appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de température, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactivera le mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l'appareil alors qu'il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué 🔒 enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

**INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

• Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
• Maintenez le bouton 🔒 enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage numérique se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
• Appuyez sur le bouton « +/- » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. L'affichage numérique clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, l'affichage numérique s'allume en continu.

**Précisions** : Les réglages de température de l'appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d'activation de l'interrupteur).

**Précisions** : Avant de procéder au coiffage, veillez à porter le gant de protection contre la chaleur universel sur la main qui enroule les cheveux autour du tube.

• Prenez une mèche de cheveux, en commençant à 5 cm du cuir chevelu, et placez l'appareil à côté de la mèche de cheveux, en vous assurant que l'extrémité de l'appareil est dirigée vers le bas, en direction de l'épaulle.

• Commencez à enrouler les cheveux autour de la partie supérieure du tube la plus proche de la poignée. Continuez à enrouler les cheveux le long du tube jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de cheveux à enrouler autour.

• Maintenez l'extrémité de la mèche de cheveux en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux. Ensuite, déroulez ou relâchez la mèche de cheveux et retirez l'appareil.
• Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
• Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
• Après utilisation, maintenez le bouton 🔒 enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débrazchez-le.
• Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

**Réglages de température**

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C et 210 °C.

**Arrêt automatique**

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de maintenir le bouton 🔒 enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour remettre l'appareil en marche.

**Tapis thermorésistant**

L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débrazchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

**Gant de protection contre la chaleur**

**IMPORTANT** ! Gant de protection pour protéger les doigts en cas de contact avec le tube chauffant lorsque vous enroulez les mèches de cheveux autour de celui-ci. Veuillez noter que le gant de protection est uniquement conçu pour assurer une protection en cas de contact bref. Un contact prolongé avec la surface brûlante entraîne une gêne.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
• Débrazchez-le toujours après utilisation.

## ENGLISH

C455E

Read the safety instructions first.

**WARNING!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

**WARNING!** Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.

**Switch Activation Control**

**IMPORTANT!** This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the appliance being on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the '+/-' button for 1-2 seconds. This will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked 🔒 until the appliance switches off.

**HOW TO USE**

• Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
• Press and hold the button marked 🔒 for 1-2 seconds to turn the appliance on. The digital display will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
• Press the '+/-' button to select a heat setting suitable for your hair type. The digital display will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the digital display will remain solid in colour.

**Please note:** The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).

**Please note:** Before styling, make sure the universal heat glove is worn on the hand which is wrapping the hair around the barrel.

• Take a section of hair, strapping 2 inches from the scalp and place the appliance next to the hair section, ensuring the end of the appliance is pointing down towards the shoulder.

• Start winding the hair around the top part of the barrel closest to the handle. Keep winding the hair down the length of the barrel until there is no more hair to wrap around.
• Hold the end of the hair in place for 5-8 seconds depending on your hair type. Then unwind or release the section of hair and pull the appliance away.
• Allow the hair to cool before styling.
• Repeat for each section of hair.
• After use, press and hold the 🔒 button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
• Allow the appliance to cool before storing away.

**Heat Settings**

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from; 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

**Auto Shut Off**

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press and hold the 🔒 button for 1-2 seconds to turn the power on again.

**Heat Mat**

The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children, as it will remain hot for several minutes.

**Heat Protective Glove**

**IMPORTANT!** A universal heat protective glove has been supplied to help protect the hand from temporary contact with the barrel when wrapping the hair around the appliance. Please note the heat protective glove is only designed to give initial contact protection. Discomfort will be caused with prolonged contact with the hot surface.

**CLEANING & MAINTENANCE**

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.
• Always unplug after use.

## DEUTSCH

C455E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

**WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

**WARNUNG!** Berühren Sie weder den Heizstab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

**Schalterbetätigungskontrolle**

**WICHTIG!** Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Betätigungskontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturstufen automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste „+/-“ 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit 🔒 gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

**GEBRAUCHSANLEITUNG**

• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
• Drücken Sie die mit 🔒 gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
• Drücken Sie die Taste „+/-“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Die Digitalanzeige blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet die Digitalanzeige dauerhaft.
**Hinweis:** Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbetätigungskontrolle).

**Hinweis:** Vergewissern Sie sich vor dem Stylen, dass der universelle Hitzeschutzhandschuh an der Hand getragen wird, die das Haar um den Heizstab legt.

• Nehmen Sie ca. 5 cm von der Kopfhaut entfernt beginnend eine Strähne und setzen Sie das Gerät nahe der Strähne an. Achten Sie dabei darauf, dass das Ende des Geräts nach unten zur Schulter zeigt.

• Beginnen Sie, das Haar um den oberen Teil des Heizstabs möglichst nahe am Griff zu wickeln. Wickeln Sie das Haar entlang des Heizstabs, bis Sie das gesamte Haar um den Stab gewickelt haben.
• Halten Sie das Ende der Strähne je nach Haartyp 5-8 Sekunden lang so fest. Wickeln Sie dann die Strähne ab oder lösen Sie sie und ziehen Sie das Gerät weg.
• Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
• Für jede Haarsträhne wiederholen.
• Drücken Sie zum Ausschalten nach Gebrauch die Taste 🔒 1-2 Sekunden lang und ziehen Sie den Netzstecker.
• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

**Temperaturstufen**

Als u delicate, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C en 210 °C.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.

Als u heeft delicate, fijne, gebleekte of gekleurde haar, gebruik dan de lagere temperatuur. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan 1-2 seconden op de 🔒-knop om het weer in te schakelen.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.

**Automatische Abschaltfunktion**

Dieses Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion für zusätzliche Sicherheit. Wenn das Gerät länger als 60 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach 1-2 Sekunden lang die Taste 🔒, um es wieder einzuschalten.

**Hitzeschutzmatte**

Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden.

Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

**Hitzeschutzhandschuh**

**WICHTIG!** Im Lieferumfang ist ein universeller Hitzeschutzhandschuh enthalten, der die Hand beim Wickeln der Haare um das Gerät vor einem kurzzeitigen Kontakt mit dem Stab schützt. Bitte beachten Sie, dass der Hitzeschutzhandschuh nur als Schutz für den kurzen Kontakt konzipiert wurde. Ein längerer Kontakt mit der heißen Oberfläche verursacht Beschwerden.

**REINIGUNG & PFLEGE**

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel.
• Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

## NEDERLANDS

C455E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

**WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

**WAARSCHUWING!** Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

**Temperatuurvergrendeling**

**BELANGRIJK!** Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurvergrendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden draait, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de '+/-'-knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Hou om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop 🔒 ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.

**INSTRUCTIES**

Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.

• Zet het apparaat aan door 1-2 seconden op de knop 🔒 te drukken. Het digitale display begint te knipperen en het apparaat werkt automatisch op.

• Druk op '+/-' om een geschikte warme-instelling voor uw haartype te kiezen. Het digitale display knippert totdat de gewenste warme-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het digitale display ononderbroken branden.

**Let op:** Na 5 seconden worden de temperatuurinstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).
**Let op:** Draag tijdens het stylen altijd de universele hittebeschermende handschoen om de hand te beschermen waarmee u het haar rond de staaf wikkelt.

• Neem een streng haar en houd het apparaat op 5 cm van de hoofdhuid naast de lok, met het uiteinde van het apparaat omlaag, richting de schouder.

• Begin het haar rond het bovenste deel van de staaf te wikkelen die zich het dichtst bij de handgreep bevindt. Blijf het haar over de lengte rond de staaf wikkelen, tot het einde van de lok is bereikt.

• Houid het uiteinde van het haar 5-8 seconden vast, afhankelijk van uw haartype. Wikkel of maak de haarlok los en trek het apparaat weg.

• Laat de krul afkoelen voordat u gaat stylen.
• Herhaal dit voor elke streng haar.
• Druk na gebruik de knop 🔒 1-2 seconden in om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
• Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

**Temperatuurinstellingen**

Als u delicate, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C en 210 °C.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.

Als u heeft delicate, fijne, gebleekt of gekleurd haar, gebruik dan de lagere temperatuur. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan 1-2 seconden op de 🔒-knop om het weer in te schakelen.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.

**Automatische uitschakeling**

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 60 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het zichzelf automatisch uit. Wilt u hierna het apparaat blijven gebruiken, druk dan 1-2 seconden op de 🔒-knop om het weer in te schakelen.

**Warmtemat**

Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat voor gebruik tijdens en na het stylen. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

**Hittebeschermende handschoen**

**BELANGRIJK!** Een universele hittebeschermende handschoen wordt meegeleverd om uw hand te beschermen tegen tijdelijk contact met de staaf terwijl u het haar rond het apparaat wikkelt. Houd er rekening mee dat de hittebeschermende handschoen alleen bij een korte aanraking bescherming biedt. Langdurig contact met het hete oppervlak kan ongemak veroorzaken.

**REINIGING EN ONDERHOUD**

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:

• Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
• Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.

• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

## ITALIANO

C455E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

**ATTENZIONE!** Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

**ATTENZIONE!** Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

**Controllo di attivazione interruttore**

**IMPORTANTE!** L'apparecchio è dotato di controllo di attivazione ritardato. Subito dopo l'accensione, è possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante "+/-" per 1-2 secondi, disattivando così la modalità di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalità di blocco, tenere premuto il pulsante 🔒 fino allo spegnimento dell'apparecchio.

**UTILIZZO**

• Assicurare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.

• Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante 🔒 per 1-2 secondi. Il display digitale inizierà a lampeggiare e l'apparecchio a riscaldarsi automaticamente.

• Premere il pulsante "+/-" per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. Il display digitale lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, il display digitale rimarrà fissa.

**N.B.:** le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).

**N.B.:** prima di procedere con l'acconciatura, indossare il guanto termico universale sulla mano che arrota la ciocche attorno al ferro.

• Prendere una ciocca di capelli, partendo circa 5 cm sopra il cuoio capelluto, e posizionarvi l'apparecchio accanto, in modo che l'estremità dell'apparecchio sia rivolta verso il basso verso la spalla.

• Iniziare ad arrotolare la ciocca attorno alla parte superiore del ferro più vicina all'impugnatura. Continuare ad arrotolare i capelli sulla lunghezza del ferro fino a esaurimento.

• Tenere in posa l'estremità della ciocca per 5-8 secondi in funzione del tipo di capello. Quindi srotolare o lasciare la ciocca di capelli e allontanare l'apparecchio.

• Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
• Ripetere per ogni ciocca di capelli.
• Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante 🔒 per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.
• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riparlo.

**Impostazioni di temperatura**

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 6, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C e 210°C.

**Spegnimento automatico**

Questo apparecchio ha una funzione di spegnimento automatico per una maggiore sicurezza. Se l'apparecchio viene usato per più di 60 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente premere e tenere premuto il pulsante 🔒 per 1-2 secondi per riaccendere l'apparecchio.

**Involucro termico**

L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

**Guanto di protezione termica**

**IMPORTANTE!** È stato fornito un guanto di protezione termica per proteggere la mano dal contatto prolungato con il ferro durante l'avvolgimento dei capelli sull'apparecchio. Si osservi che il guanto di protezione termica è stato progettato esclusivamente per fornire una protezione iniziale dal contatto. L'uso prolungato a contatto con superfici roventi provoca ustioni.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
• Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.

• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

## ESPAÑOL

C455E

Lea primeramente las instrucciones de seguridad.

<p>SVENSKA</p>	
C455E	
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	
<b>VARNING!</b> Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls. <p><b>VARNING!</b> Vidrör inte apparatens heta cylinder eller metalldelar medan de är varma.</p>	
<b>Byta aktiveringskontroll</b> <p><b>VIKTIGT!</b> Denna apparat har fördröjd aktiveringskontroll. Omeldebart efter att du slagit på apparaten kan du justera temperaturinställningarna. 5 sekunder efter att apparaten slagits på låses temperaturknaparna automatiskt. För att justera värmeinställningarna trycker du ner knappen "+/-" under 1-2 sekunder. Detta kommer automatiskt att göra det möjligt att ändra inställningar. För att stänga av apparaten när den är i läsläge trycker du ner knappen märkt med <b>⏻</b> tills apparaten stängs av.</p>	
<b>BRUKSANVISNING</b> <p>- Se till att håret är torrt och genomkammat för att avslägna eventuellt trasor. Dela håret i slingor som är klara för styling. <ul style="list-style-type: none"><li>- Tryck och håll mer knappmärkt med <b>⏻</b> under 1-2 sekunder för att slå på apparaten. Den digitala skärmen kommer börja blinka och apparaten att värmas upp automatiskt.</li> <li>- Tryck på knappen "+/-" för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. Den digitala skärmen kommer blinka tills den önskade värmeinställningen uppnåtts. När temperaturen uppnåtts kommer den digitala skärmen att lysa.</li> <li>- <b>Observera:</b> Apparatsen temperaturinställningar kommer låsas automatiskt efter 5 sekunder. (Se Byta aktiveringskontroll).</li> <li>- <b>Observera:</b> Se till innan stylingen att du har värmehandsken på den hand som visar håret om cyllindern.</li> <li>- Ta en härlinga och börja 2 tum från hårbuten genom att placera apparaten bredvid härlingan, se till att sluttet av apparaten pekar ner mot axeln.</li> <li>- Börja linda håret runt den övre delen av cylindern närmast handtaget. Fortsätt linda håret längst med cylinderns längd tills det inte längre finns mer hår att linda.</li> <li>- Håll fast änden på håret 5-8 sekunder beroende på hårtyp. Linda därefter upp eller släpp härlingan och dra apparaten bortåt.</li> <li>- Låt locken svalna innan du börjar stylingen.</li> <li>- Upprepa för alla härlingar.</li> <li>- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka och hålla in knappen <b>⏻</b> under 1-2 sekunder och dra därefter ur kontakten.</li> <li>- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.</li></ul></p>	
<b>Värmeinställningar</b> <p>Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningsstillfallet för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och öm högre temperaturn tills önskat resultat uppås.</p>	
Det finns 6 temperaturinställningar att välja mellan: 160 <span> </span> °C, 170 <span> </span> °C, 180 <span> </span> °C, 190 <span> </span> °C, 200 <span> </span> °C och 210 <span> </span> °C.	
<b>Automatisk avstängning</b> <p>Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten trycker du och håller in knappen <b>⏻</b> under 1-2 sekunder för att slå på strömmen.</p>	
<b>Värmeamat</b> <p>Apparaten levereras med en värmeamat som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmeåsnliga ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmeamat. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Virn gång in apparaten i den medföljande värmeamatan och låt den svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar.</p>	
<b>Värmehandske</b> <p>VIKTIG! En universl värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiatl kontaktskydd. Den skyddar inte vid längre kontakt med den heta ytan.</p>	
<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL</b> <p>Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick: <ul style="list-style-type: none"><li>- Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten.</li> <li>- Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.</li> <li>- Dra alltid ur kontakten efter användning.</li></ul></p>	

<p>NORSK</p>	
C455E	
Les sikkerhetsinstruksjonene først.	

**ADVARSSEL!** Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.

**ADVARSSEL!** Ikke berør det varme roret eller metalldelene når apparatet er varmt.

**Byteraktiveringskontroll**

**VIKTIG!** Dette apparatet inneholder forsknet aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er slått inn, vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere varmeinstillingene hold nedde "+/-"-knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate å innstillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nedde knappen merket **⏻** til apparatet slår av.

| **BRUK AV APPARATET** - Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.  - Trykk og hold knappen merket **⏻** 1-2 sekunder for å slå apparatet på. Det digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp. - Trykk på "+ /-"-knappen for å velge en varmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket varmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent. - **Merk:** Apparatsen temperaturinstillinger vil låses automatisk etter 5 sekunder. (Se Byteraktiveringskontroll). - **Merk:** Apparatsen temperaturinstillinger vil låses automatisk etter 5 sekunder. (Se Byteraktiveringskontroll). - **Merk:** For styling må du huske å bruke universell varmehandske på hånden som viker håret rundt tommer. - Ta en bunt av håret, start 2 tommer fra hårbunten og plasser apparatet ved siden av hårbunten, og sørg for at enden av apparatet peker ned mot skuldern. - Begynn å tvinne håret rundt den øvre delen av roret som er nærmest håndtaket. Fortsett å tvinne håret rundt lengden av roret til det ikke er noe mer hår å vikle rundt. - Hold enden av håret på plass 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen. Deretter skal du vikle håret av eller slippe hårbunten og trekke apparatet vek. - La håret kjøle seg ned før styling. - La håret kjøle seg ned før styling. - Gjenta for hver seksjon av håret. - Etter bruk trykker du på **⏻**-knappen i 1-2 sekunder for å slå av og trekke ut støpslet. - La apparatet få kjøle seg ned for du setter det bort. |
| **Värmeinstillinger** Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på huden. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat. |
| Det er 6 temperaturinstillinger å velge mellom: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C. |
| **Automatisk avstenging** Apparaten har automatisk avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen mer än 60 minuter åt gången stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten trycker du och håller in knappen **⏻** under 1-2 sekunder för att slå på strömmen. |
| **Värmeamat** Apparaten levereras med en värmeamat som används under och efter stylingen. Lägg inte apparaten på värmeåsnliga ytor under användningen, inte ens om den ligger på värmeamat. Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. Virn gång in apparaten i den medföljande värmeamatan och låt den svalna helt. Fortsätt att hålla den utom räckhåll för barn eftersom det tar flera minuter innan den svalnar. |
| **Värmehandske** VIKTIG! En universl värmehandske medföljer som skyddar handen mot tillfällig kontakt med cylindern när du lindar håret runt apparaten. Observera att värmehandsken endast är avsedd att ge ett initiatl kontaktskydd. Den skyddar inte vid längre kontakt med den heta ytan. |
| **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL** Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick:  - Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten. - Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel. - Dra alltid ur kontakten efter användning. |

<p>SUOMI</p>	
C455E	
Lue turvaohjeet ensin.	

**VAROITUS!** Vältä liian usein kuuman pinnan suoraan kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
**VAROITUS!** Älä koske liian usein kuumaan putkeen tai metallisiin osiin liian ollessa kuuma.

**Aktivoinnin hallinta**

**TÄRKEÄÄ!** Tässä laitteessa on viivästetty aktivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisesti. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä "+/-"-painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Tällöin lukitutilla kytkettyy pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä **⏻**-painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.

| **KÄYTTÖ** • Varmista, että huikset ovat kuivat ja takut on poistettu kaappaamalla huikset kaultaataan. Jaa huikset osioliini, jotka ovat valmiit muotoiluun.  - Käynnistä laite painamalla **⏻**-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan. Digitaalinen näyttö alkaa vilkkua, ja laite alkaa lämmitä automaattisesti. - Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus painamalla "+/-"-painiketta. Digitaalinen näyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, digitaalinen näyttö jää palamaan kiinteäksi. - Huomaa:** Laitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kuluttua. (Katso Aktivoinnin hallinta.) - Huomaa:** Ennen hiusten muotoilua muista laittaa yleiskäyttöinen lämpökäsine hiuksiin käteen, jotta kietoa huikset putken ympärille. - Erotta yksi hiussio aloittamalla noin 2 tuuman päästä päähänasta ja aseta laite hiussio viereen varmistaen, että laitteen perä osoittaa alas kohti olkapääsi. - Älä taivuttaa huiksia putken yläosan ympärille aivan kahvan lähelle. Jätkä hiusten taivuttamista putken pituudelta alaspiin, kunnes kierrettäviä huiksia ei enää ole. - Pidä hiusten lukuaa paikoillaan 5-8 sekunnin ajan riippuen hiustyyppistäsi. Kiernä hiussio sitten aukki tai vapautta se ja vedä laite pois. - Anna kiharoiden jäähtyä ennen muotoilua. - Toista sama kaikille hiussiosille. - Käytön jälkeen sammuta laite painamalla **⏻**-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan ja kytkte laite irti verkkovirrasta. - Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä. |
| **Lämpöasetukset** Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos huiksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätty. Jos huiksesi ovat paksat, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttöteste ennen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät hiustyyppiä sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttöö alimmasta lämpötilasta ja nostä lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen. |
| Voit valita kuudesta lämpötila-asetuksesta: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C. |

**Automaattinen sammutus**

Tässä laitteessa on turvallisuuissa lisäääv automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 60 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla **⏻** -painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan.

| **Lämpöalusta** Laitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään hiusten muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpöalustaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpöalustaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma usean minuutin ajan käytön jälkeen. |
| **Lämpökäsine** **TÄRKEÄÄ!** Mukana on yleiskäyttöinen lämpökäsine käden suojaamiseksi välttämättömsä kosketukselta putken kanssa kiidoettaessa huiksia laitteen ympärille. Huomaa, että lämpökäsine on suunniteltu suojaamaan vain alkukosketuksessa. Pitkääaikainen kosketus kuumaan pintaan tuntuu epämukavalta. |
| **PUHDISTUS JA HUOLTO** Pitäksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:  - Älä kiedo joota laitteen ympärille, vaan kiernä johto löysästi laitteen viereen. - Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa. - Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen. |

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>	
C455E	
Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.	

**ΠΡΟΕΙΔΡΣΗ!** Vältä liian usein kuuman pinnan suoraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
**VAROITUS!** Älä koske liian usein kuumaan putkeen tai metallisiin osiin liian ollessa kuuma.

**Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Αυτή η συσκευή διαθέτει έλεγχο καθυστέρησης ενεργοποίησης. Αμέσως μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας. Μετά από 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, τα κομμάτια θερμοκρασίας κλειδώνουν αυτόματα. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **⏻** για 1 έως 2 δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο απενεργοποιεί η λειτουργία κλειδώματος και είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη **⏻** μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή.

**ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ**

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπλοκάρετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φORMOύρισμα.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη **⏻** για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.
- Πατήστε το κουμπί **⏻** για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η ψηφιακή οθόνη παραμένει σταθερά αναμμένη.

**Λάβετε υπόψη τα εξής:**

- Ο ρυθμιστής θερμοκρασίας της συσκευής κλειδώνουν αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. (Δείτε την παράγραφο «Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη».)
- Λάβετε υπόψη τα εξής:** Πριν το φORMOύρισμα, βεβαιωθείτε ότι φοράτε το γάντι προστασίας από τη θερμότητα γενικής χρήσης στο χέρι με το οποίο τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από τον κυλίνδρο.
- Πάτε μια τούφα, ξεκινώντας περίπου 5 εκατοστά από το τριχωτό της κεφαλής, και τοποθετήστε τη συσκευή δίπλα στην τούφα διασφαλίζοντας ότι η άκρη της συσκευής έχει κατεύθυνση προς τα κάτω και προς τον ώμο.
- Στενάζετε να τυλίγετε τα μαλλιά γύρω από την κορυφή του κυλίνδρου, όσο το δυνατόν πιο κοντά στη λαβή. Στενάζετε να τυλίγετε τα μαλλιά μέχρι τις άκρες με κατεύθυνση προς τα κάτω κατά μήκος του κυλίνδρου.
- Κρατήστε τις άκρες των μαλλιών σε αυτήν τη θέση για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας. Στη συνέχεια, ξετυλίξτε ή ελευθερώστε την τούφα και απομακρύνετε τη συσκευή.
- Αφήστε την μπούκλα να κρνώσει πριν από το φORMOύρισμα.
- Επανάλαβε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **⏻** για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρνώσει πριν από την αποθήκευση.

**Ρυθμιστής θερμότητας**

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με υκεκαπή ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Συστάεται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

| Υπόγραvon 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να διαλέξετε: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C και 210 °C. |

**Αυτόματη απενεργοποίηση**

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόβηση ασφαλείας. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 60 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιεί ταυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απλώς πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **⏻** για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

| **Αντιθερμικό χαλάκι** Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτενίσμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοαισθητές επιφάνειες, ακόμα και αν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Τυλίξτε αμέσως τη συσκευή με το αντιθερμικό χαλάκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρνώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετά ώρα. |
| **Γάντι προστασίας από τη θερμότητα** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Παρέχεται γάντι προστασίας από τη θερμότητα γενικής χρήσης για την προστασία των χεριών σας από την προσωρινή επαφή με τον κυλίνδρο κατά το τυλίγμα των μαλλιών γύρω από τη συσκευή. Λάβετε υπόψη ότι το γάντι προστασίας από τη θερμότητα έχει σχεδιαστεί για προστασία μόνο κατά την επαφή για μικρό χρονικό διάστημα. Μπορεί να μικrose δυσφορία σε περίπτωση παρατεταμένης επαφής με τη ζεστή επιφάνεια. |

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετος πετυχαίνετε το καλώδιο χαλαρό στο πλά της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

<p>MAGYAR</p>	
C455E	
Először olvassa el a biztonsági utasításokat!	

**FIGYELEM!** Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borításra ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, füle, arcra és nyakra.

**FIGYELEM!** Ne érjen a felforrósodott készülék csövéhez és fémrészeihez.

**Gombzároló funkció**

**FONTOS!** A készülék késleltetett gombzároló funkcióval rendelkezik. A hőmérséklet-beállítás a készülék bekapcsolása után azonnal módosítható. 5 másodperccel bekapcsolás után a hőmérséklet-szabályozó gombok automatikusan zárolódnak. A hőmérséklet-beállítások módosításához tartsa nyomva a „+/-” gombot 1-2 másodpercig. Így feloldódik a zárolt állapot, és a beállítások módosíthatók. Ha ki szeretné kapcsolni a zárolt állapotban lévő készüléket, tartsa nyomva a **⏻** gombot, amíg ki nem kapcsol.

| **HASZNÁLAT**  - Gözödözjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifésülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez. - A készülék bekapcsolásához nyomja meg a **⏻** gombot, és tartsa nyomva 1–2 másodpercig. A digitális kijelző felvilágul, a készülék pedig automatikusan melegen kezd. - Náciníjí a priztyzmadat pryzsikot oznaczony symbolem **⏻** przez 1–2 sekundy, aby włączył urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie. - Náciníjí pryzsik „+/-” aby vybrat ústavenie odpovedne dla Twich włosów. Cyfrowy wyświetlacz będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie ustawionej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, cyfrowy wyświetlacz przestanie migać. |
| **Ugyeljen a következőkre:**  - A hajformázás megkezdése előtt húzza fel az univerzális hűvődeszkyt arra a keze, amelyikkel a készülék csövét tekeri hájál. - Fogjon meg egy hajtincset a fejborítólát kb. 5 cm-re, és helyezze a tincs mellé a készüléket úgy, hogy annak vége lefelé, és a váll irányába nézzen. - Kezdje feltelkenni haját a csőre, annak a fogantyú felé eső felső részétől indulva. Felé haladva tekerje fel az egész hajtincset a csőre. - Hajlításmától függően 5–8 másodpercig tartsa változatlan helyzetben a tincs végén. Ezután tekerje le a haját a csőről, vagy engedje el a tincset, és húzza ki hajbólát a készüléket. - Formálás előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön. - Ismétlélje ezt meg minden tincssel. - Használjatn a **⏻** gombot megnyomásával és 1–2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból. - Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi. |

**Hőmérséklet-beállítások**

Ha Önnek sérülékeny, vékonyaságú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alsóknonyabb hőmérsékletet. Vastagságú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajütásmának megfelelő hőmérséklet-beállítás használja. Kezdje a legacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

| **6 hőmérséklet-beállítás** A készülék-beállítások közül válasszhat, amelyek a következők: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C és 210 °C. |

**Automatikus kikapcsolás**

A készülék a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval láttuk el. Ha a készülék több mint 60 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg és 1–2 másodpercig tartsa nyomva a **⏻** gombot a bekapcsoláshoz.

| **Hőálló alátét** A készülékhez hőálló alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után is használható. A készülék használatá során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, hanem a hőálló alátét használatá mellett sen. Használja azt kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonál csomagolja bele a készüléket a hőálló alátétbe, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa a készüléket gyermekektől távol, mivel használat után még percekig forró marad. |

**Hővédős kesztyű**

**FONTOS!** A készülékhez univerzális hővédős kesztyű tartozik, amely védi kezét, ha a haj feltelkése közben rövid ideig hozzáér a csőhöz. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hővédős kesztyű csak rövid ideig tartó védelemre terveztek. Ha keze hosszabb ideig érintkezik a forró felülettel, az diszkomfortérzethez vezet.

| **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:  - Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett. - Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön. - Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után. |
| **CSYZSZENÉS I KONSZERVACIA** Aby utržmwał urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:  - Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwini go luzno z boku. - Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia. - Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego. |

<p>POLSKI</p>	
C455E	
Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.	

**OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.

**OSTRZEŻENIE!** Nie dotykaj gorących rolek ani metalowych części, gdy urządzenie jest rozgrzane.

**Automatyczne blokowanie przycisków**

**UWAGA!** To urządzenie posiada funkcję automatycznego blokowania przycisków. Natychmiast po włączeniu urządzenia można dostosować ustawienia temperatury. Po 5 sekundach od włączenia urządzenia przyciski temperatury zostaną automatycznie zablokowane. Aby zmienić ustawienia temperatury, należy przytrzymać przycisk „+/-” przez 1–2 sekundy. Wyłączy to blokadę i pozwoli na zmianę ustawiień. Aby wyłączyć zablokowane urządzenie, należy przytrzymać przycisk oznaczony symbolem **⏻** do chwili wyłączenia urządzenia.

| **JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA**  - Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji. - Naciśnij i przytrzymaj przycisk oznaczony symbolem **⏻** przez 1–2 sekundy, aby włączył urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie. - Naciśnij przycisk „+/-”, aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Cyfrowy wyświetlacz będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie ustawionej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, cyfrowy wyświetlacz przestanie migać. |
| **Uwaga:** Ustawienia temperatury blokują się automatycznie po 5 sekundach. (patrz sekcja „Automatyczne blokowanie przycisków”) |
| **Uwaga:** Przed rozpoczęciem stylizacji należy nałożyć uniwersalny rękawicę termoizolacyjną na tę dłoń, którą będzieis nawijać włosy na cylinder. |
| **Wybierz pasmo włosów, zaczynając w odległości 5 centymetrów od głowy, i ustaw urządzenie obok pasma włosów tak, aby końcówka urządzenia była skierowana w stronę ramienia.** |
| **Rozpozcnij nawilżenie włosów na górnej części cylindra od strony znajdującej się najbliżej uchwyty. Nawilżaj włosy równomiernie na cylindrze aż do końca pasma.** |
| **W zależności od rodzaju włosów przytrzymaj końcówkę pasma przez 5–8 sekund. Następnie odwin pasmo lub zdejmij je z cylindra i odsuń urządzenie.** |
| **Formułaj zest meg minden tincssel.** |
| **Használatn a **⏻** gombot megnyomásával és 1–2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.** |
| **Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.** |

**Ustawienia temperatury**

Jesli masz delikatne, cienkie, rozjasnione lub farbowane włosy, ustaw niszzą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawiień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

| **Automatické vypnutí** Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, stisknutím a přidržemím tlačítka **⏻** na 1 až 2 sekundy jednoduše zapnete napájení. |
| **Temperatury** Esli máte delikátní, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku. |
| K dispozici je 6 teplotních stupňů, a to 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C a 210 °C. |

**Automatické vypnutí**

Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, stisknutím a přidržemím tlačítka **⏻** na 1 až 2 sekundy jednoduše zapnete napájení.

| **Temperatury** Esli máte delikátní, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku. |
| K dispozici je 6 teplotních stupňů, a to 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C a 210 °C. |

**Automatické vypnutí**

Tento spotřebič má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepřetržitě zapnutý déle než 60 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, stisknutím a přidržemím tlačítka **⏻** na 1 až 2 sekundy jednoduše zapnete napájení.

| **Temperatury** Esli máte delikátní, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vysokou teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku. |